

Decizia nr. 184 din 24.04.2024
privind somarea S.C. CEE BROADCASTING CO. S.R.L.
BUCUREȘTI, Calea Plevnei, nr. 139, Lotul nr. 2 (Corp B), et. 1, camera 3, sector 6
E-mail: augusta.petrescu@tv2.hu Telefon: 0722883940

- pentru postul TV2 KLUB, fost FEM3
București, Calea Plevnei, nr. 139, Lotul nr. 2 (Corp B), et. 1, cam. 3, sector 6

Întrunit în ședință publică în ziua de 24.04.2024, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare, în baza sesizării nr. 3013/11.03.2024, primită de Media Council of the Hungarian National Media and Infocommunications Authority, în data de 02.02.2024, în legătură cu cele două episoade ale programului *Forro nyomon (In hot pursuit)*, difuzat de postul de televiziune TV2 KLUB, fost FEM3 în data de 26.01.2024, în intervalul orar 15:00 – 17:05.

Ca urmare a acestei sesizări, Autoritatea din Ungaria a pus la dispoziția Consiliului Național al Audiovizualului raportul de monitorizare întocmit pentru cele două episoade reclamate ale programului *Forro nyomon*, precum și înregistrările celor două episoade, care sunt în limba maghiară (adresă înregistrată la CNA cu nr. 3013/11.03.2024).

Postul de televiziune TV2 KLUB aparține radiodifuzorului S.C. CEE BROADCASTING CO. SRL (licența audiovizuală S-TV 326.5/05.07.2016 elib. la 23.01.2024 și decizia de autorizare audiovizuală nr. 2062.2/13.02.2024, elib. la 13.02.2024).

În urma analizării raportului de monitorizare și a vizionării unor secvențe din înregistrarea emisiunii, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. CEE BROADCASTING CO. SRL a încălcat prevederile art. 17 alin. (1) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare, potrivit cărora în intervalul orar 6.00 – 23.00 nu pot fi difuzate programe, altele decât producțiile audiovizuale de ficțiune și filmele documentare, care conțin descrieri, reconstituiri sau reprezentări ale unor omucideri/sinucideri, mutilări/automutilări sau tehnici criminale sau ale actelor de violență domestică ori ale violurilor sau promovarea practicilor oculte.

În fapt, postul TV2 KLUB, fost FEM3 a difuzat în data de 26.01.2024, în intervalul orar 15:00 – 17:05, două episoade ale programului *Forro nyomon (In hot pursuit)* în care s-au prezentat, imagini și în plan detaliu, neblurate, cu două cadavre umane (S1) (S5), imagini, din timpul unei reconstituiri, în care un bărbat a sugrumat o femeie cu ajutorul unei frânghii, până când aceasta s-a prăbușit pe podea, în stare de inconștiență (S1), imagini, neblurate, în care au fost vizibile cadavrele unor animale (S2), imagini, în plan detaliu, în care trei bărbați, care au avut chipurile blurate, tranșau un animal (S2), imagini, neblurate și în plan detaliu, cu rana deschisă a unui bărbat, care se afla într-o mașină de ambulanță (S3), imagini, neblurate și în plan detaliu, din timpul unei intervenții chirurgicale (S4), imagini, din

timpul unei reconstituiri, în care protagoniștii au fumat (S5), imagini care au fost însoțite de o coloană sonoră care ar putea genera frică, angoasă (S5).

Pe baza înregistrărilor puse la dispoziție, au fost monitorizate cele două ediții ale emisiunii *Forro nyomon* reclamate. **Limbajul folosit pe parcursul emisiunilor nu a putut fi analizat, deoarece înregistrările puse la dispoziție sunt în limba maghiară. De asemenea, în urma verificării înregistrărilor puse la dispoziție, s-a constatat lipsa sincronismului între conținutul video și conținutul audio (a fost identificat un decalaj audio în avans, de aproximativ 40 de secunde).**

În continuare, descriem fragmentele din cadrul celor două ediții ale emisiunii *Forro nyomon*, care ne-au atras atenția:

Aspecte constatate în cadrul ediției de la ora 15:00

S1 – rep. 00:05:35 – 00:12:40, sel. 15:00

În cadrul acestui fragment al programului, a fost difuzat un reportaj despre cazul unei femei ucise de către un bărbat. Pe durata difuzării declarațiilor unui bărbat, al cărui chip a fost blurat, a fost prezentată și o reconstituire a tragicului eveniment, care i-a avut drept protagoniști pe un bărbat și o femeie. **În imaginile cu aceștia, bărbatul a fost violent fizic cu femeia, pe care a sugrumat-o cu ajutorul unei frânghii, până când aceasta s-a prăbușit pe podea, în stare de inconștiență** (exemplu: rep. 04:20, S1). Ulterior, au fost difuzate imagini cu bărbatul violent, în timp ce o băga pe femeie într-o cutie de carton (exemplu: rep. 05:45, S1).

La finalul reportajului, au fost prezentate imagini, neblurate și în plan detaliu, cu un cadavru uman deshumat (exemplu: rep. 06:20, S1). Deși cadavrul era acoperit cu pământ, părțile corpului și contururile anatomiei defunctului au fost clar vizibile. Au fost difuzate și imagini în care doi bărbați cărau cadavrul uman, într-o pungă.

S2 – rep. 00:53:00 – 01:00:40, sel. 15:00

În cadrul acestei selecții, au fost difuzate **imagini neblurate cu cadavrele unor animale** (exemple: rep. 01:25, S2; rep. 02:50, S2; rep. 04:23, S2) și imagini cu trei bărbați, care au avut chipurile blurate, care tranșau un animal – **imagini în plan detaliu cu tranșarea animalului și cu bucățile de carne tranșate, întinse pe un câmp** (exemple: rep. 01:40, S2; rep. 05:40, S2).

Aspecte constatate în cadrul ediției de la ora 16:05

S3 – rep. 00:04:50 – 00:11:30, sel. 16:00

În cadrul acestui reportaj, au fost difuzate imagini cu mai multe persoane care primeau asistență medicală din partea unui echipaj de prim ajutor. Pe parcursul reportajului, au fost prezentate și imagini, neblurate și în plan detaliu, cu rana deschisă a unui bărbat, care se afla într-o mașină de ambulanță (rep. 03:15, S3).

S4 – rep. 00:18:10 – 00:24:45, sel. 16:00

Pe parcursul difuzării acestui reportaj, au fost redade **imagini dintr-o sală de operație, fiind prezentate imagini, neblurate și în plan detaliu, cu operația efectuată de către medici. Astfel, au fost vizibile incizia făcută pe piele, în timpul intervenției medicale, instrumentarul folosit de către echipa medicală și cavitatea toracică, cu organul care se vedea pulsând** (exemple: rep. 02:20, S4; rep. 03:00, S4; rep. 04:10, S4; rep. 06:15, S4).

S5 – rep. 00:37:15 – 00:43:15, sel. 16:00

În cadrul acestui fragment al programului, a fost difuzat un reportaj despre cazul unui bărbat, care a fost ucis de către prietenii săi. **În prima parte a reportajului, au fost difuzate imagini cu o încăpere, în care a putut fi observat un cadavru uman stând întins pe**

podea, într-o baltă de sânge (aceste imagini nu au fost blurate – rep. 02:05, S5; rep. 04:50, S5 – imagini în prim plan cu cadavrul).

În legătură cu acest eveniment tragic, **a fost prezentată o reconstituire care i-a avut drept protagoniști pe trei bărbați (în timpul acestor imagini, cei trei bărbați au consumat alcool și au fumat – exemplu: rep. 02:50, S5).** În imaginile cu cei trei bărbați, unul dintre aceștia s-a năpustit asupra altuia și a început să îi aplice multiple lovituri, până când victima a rămas în stare de inconștiență. **Pe durata difuzării acestui reportaj, a fost identificată o coloană sonoră care ar putea genera frică, angoasă.**

Vizionând imagini și analizând raportul de monitorizare, membrii Consiliului au constatat că cele două episoade reclamate ale programului *Forro nyomon*, difuzat în data de 26.01.2024, în limba maghiară, transmis în intervalul orar 15:00 – 17:05, au fost prezentate cu încălcarea prevederilor art. 17 alin. (1) din Codul audiovizualului, potrivit cărora în intervalul orar 6.00 – 23.00 nu pot fi difuzate programe, altele decât producțiile audiovizuale de ficțiune și filmele documentare, care conțin descrieri, reconstituiri sau reprezentări ale unor omucideri/sinucideri, mutilări/automutilări sau tehnici criminale sau ale actelor de violență domestică ori ale violurilor sau promovarea practicilor oculte.

În consecință, Consiliul a reținut că cele două episoade reclamate ale programului *Forro nyomon*, din data de 26.01.2024, difuzate la o oră ce a permis vizionarea de către minori, fără restricții, a avut un conținut vizual de natură a-i prejudicia, ceea ce contravine dispozițiilor art. 17 din Codul audiovizualului. Potrivit acestor prevederi, în intervalul orar 6.00- 23.00 nu pot fi difuzate programe, cu excepția producțiilor audiovizuale de ficțiune și a filmelor documentare, care conțin descrieri, reconstituiri sau reprezentări ale unor omucideri, sinucideri, tehnici criminale sau violuri.

Pentru aceste aspecte, ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, sancțiunea a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul S.C. CEE BROADCASTING CO. SRL (licența audiovizuală S-TV 326.5/05.07.2016 elib. la 23.01.2024 și decizia de autorizare audiovizuală nr. 2062.2/13.02.2024, elib. la 13.02.2024) se sancționează cu **somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 17 alin. (1) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite pe postul, în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel

puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00 - 22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul TV2 KLUB, deoarece cele două episoade ale programului *Forro nyomon (In hot pursuit)*, difuzate în limba maghiară, la o oră ce a permis vizionarea de către minori, fără restricții, au avut un conținut vizual de natură a-i prejudicia, ceea ce contravine dispozițiilor art. 17 din Codul audiovizualului.

Potrivit acestor prevederi, în intervalul orar 6.00-23.00 nu pot fi difuzate programe, cu excepția producțiilor audiovizuale de ficțiune și a filmelor documentare, care conțin descrieri, reconstituiri sau reprezentări ale unor omucideri, sinucideri, tehnici criminale sau violuri.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Serviciul Juridic, Reglementări
și Relații Europene,
Șef Serviciu Dumitru Ciobanu

